The Watanabe Lecture
and Symposium on Cusanus, the Qur’an, and the *Cribratio Alkorani*

September 29-30, 2018

United Lutheran Seminary
(New Name, Same Location)
Gettysburg, Pennsylvania 17325

In Cooperation with the American Cusanus Society and the International Seminar on Pre-Reformation Theology

Watanabe Lecturer: Walter Andreas Euler, Trier

Banquet program: Cabaret Night with Broadway’s Bruce Moore

In addition to the annual Watanabe Lecture, we gather for a symposium focusing on the *Cribratio Alkorani* (1460-61), Cusanus’ detailed critique of the Qur’an. Here Nicholas undertakes a project unique in the fifteenth century: to discern Gospel truths within the Qur’an
itself. We shall discuss this project within Cusanus’ career and alongside works by his contemporaries and later thinkers.

This symposium, as well as several previous Gettysburg Conferences and the Bond-Watanabe Collection, now one of the largest Cusanus collections in the United States, is made possible by the Kiyomi Koizumi Watanabe Fund in memory of Morimichi Watanabe. In addition, we gratefully acknowledge financial support from the American Cusanus Society and facilities and staff assistance from our host, United Lutheran Seminary.

PROGRAM (Tentative)

FRIDAY, SEPTEMBER 28 (for early arrivals)

3:30 p.m.  Battlefield Tour       Valentine Commons
5:30 p.m.  Social Hour         Singmaster Center
7:00 p.m.  Dinner (on our own) Appalachian Brewing Company
           Singmaster residents: Gather in the foyer, 6:45 p.m.
           Motel guests: restaurant is two doors north.
9:00 p.m.  Social Hour        Singmaster Center

SATURDAY, SEPTEMBER 29

8:30 to 9:30 a.m.  On campus guests: Breakfast on our own
                      Motel guests: In the motel
9:30 to noon  Registration and Refreshments Valentine Commons/
              Coffee Shop
10:45 a.m.  Session I
                Chair: John Monfasani, SUNY University at Albany

                Cusanus, the Qur’an, and the Cribratio Alkorani

                “Cusanus’ Use of Qur’an in Cribratio” or “The Missionary Purpose of Cribratio”
                Pim Valkenberg, Catholic University of America

                “Cribratio’s Connections to The Religious Concordance”
                Joshua Hollmann, Concordia College, New York

                “A New Set of Glosses on the Qur’an”
                José Martínez Gázquez, Universidad Autónoma de Barcelona
12:00 p.m. Lunch
Refectory

1:30 p.m. Session II
Library Lecture Room
Chair:

Contemporaries of Cusanus

“Did Nicholas of Cusa Talk to Muslims? Revisiting Cusanus’ Sources for Cribratio Alkorani and Interfaith Dialogue”
Maarten Halff, United Nations, New York

“John of Segovia I”
Anne Marie Wolf, University of Maine at Farmington

“John of Segovia II”
Jesse Mann, Drew University

3:00 p.m. Coffee Break
Coffee Shop

3:30 p.m. The 2018 Watanabe Lecture
Valentine Auditorium
Chair: Donald F. Duclow, Gwynedd Mercy University

“The Nicholas of Cusa and Martin Luther on Islam”
Walter Andreas Euler, Faculty of Theology, University of Trier

4:30 p.m. Reception
Pioneer Room, Library
Recent Acquisitions, Bond-Watanabe Collection

5:00 p.m. Free Time

7:00 p.m. Candlelight Banquet
Aberly Room, Valentine Hall
Music: “Cabaret on the Ridge”
Bruce Moore, Veteran Broadway Vocalist

9:00 p.m. Social Hour
Singmaster Center

SUNDAY, SEPTEMBER 30

7:00 a.m. Mass
St. Francis Xavier Church

7:30 a.m. Breakfast
On-campus guests: Refectory
Motel guests: In the motel
8:15 a.m.  Ecumenical Service of Word and Sacrament  Chapel

9:15 a.m.  Session III  Library Lecture Room
Chair: Jason Aleksander, National University

   Working Session on Texts of Cusanus and Torquemada

Led by Rita George-Tvrtkovic, Benedictine University; and
Thomas M. Izbicki, Rutgers University

Cusanus, selections from the *Cribratio Alkorani* on paradise
Juan de Torquemada, selections from “On the Errors of Mohammed”

10:15 a.m.  Coffee Break  Library Rotunda

10:45 a.m.  Session IV  Library Lecture Room
Chair:

   Cusanus and Later Thought on Islam

“Campanella”
Paul Richard Blum, Loyola University of Maryland

“Erasmus”
Nathan Ron, University of Haifa

12:00 noon  Close

Departures begin at 12:15 p.m.  Library, Singmaster, Motel

12:30 p.m.  Lunch (Optional)

* * * * * * *

The Committee for the 2018 Celebration: Donald F. Duclow, Rita George-Tvrtkovic and Thomas M. Izbicki (co-chairs). Arrangements: Gerald Christianson. Registrars: Margaret Folkemer, Ashlyn Lizska